



1. Anmeldung im Kiosk + Platzaussuchen (siehe Skizze)
2. Schwimmwesten in allen Größen kostenlos ausleihbar
3. Ruhezeiten 13:00 – 15:00 Uhr und 22:00 – 7:00 Uhr.
Diese gelten auch für PKW-Nutzung auf dem Platz!
4. Schritt-Tempo 1ter Gang = 8km/h auf dem gesamten Platz
5. Müll: Müllstation nahe Parkplatz, Mülltüten im Kiosk kostenlos
6. Kiosk Öffnungszeiten 7:30 – 12:00 Uhr und 15:00 -20:00 Uhr
7. Plätze für Kurzzeitgäste siehe Skizze
8. Badestelle siehe Skizze
9. 3Meter Brandabstand !Feuer sofort bei Nachbarn und am Kiosk melden!
Und Tel: 112 wählen.
10. Seeruhe 20:00 – 7:00 für Wassersportler und Angler, Im Frühjahr und Herbst bei Beginn der Dunkelheit



Stand 15.8.2013

Short Instructions for Camping Area Bistensee Family Jarck



- 1.Registration in the reception booth + Choose your site (see map)
- 2.Life vests in all sizes can be rented free of cost
- 3.Quiet hours from 13:00 – 15:00 and from 22:00 – 7:00
- 4.Walking speed 1st gear= 8km/hour on the whole area
- 5.Rubbish: Rubbish area close to parking area, plastic rubbish bags are available for free at the reception booth
- 6.Reception booth opening times 7:30 – 12:00 and 15:00 -20:00
- 7.Pitches for short term guests (see map)
- 8.Bathing area (see map)
- 9.Maintain a distance of 3 meters from fire of all flammable objects! In case of fire immediately notify neighbours and personnel in the reception booth! And dial tel: 112.
- 10.Lake quiet hours from 20:00 – 7:00 for water sports and fishing, In the spring and autumn at the start of darkness

Korte regels : Camping Bistensee Familie Jarck



1. Aanmelden in de kiosk + plaats uitzoeken; zie schets
2. Reddingsvesten in alle maten worden gratis uitgeleend
3. Rustperiodes 13:00 tot 15:00 en 22:00 tot 7:00 uur
4. Stapvoets rijden (1e versnelling max. snelheid 8 km/u) op het hele terrein
5. Afval: afvalstation bij de parkeerplaats, gratis vuilniszakken in de kiosk
6. Kiosk openingstijden 7:30 tot 12:00 en 15:00 tot 20:00 uur
7. Plaatsen voor gasten met korte verblijf; zie schets
8. Toegang naar het water; zie schets
9. 3 Meter afstand bij brand! Brand onmiddellijk melden bij de burens en de kiosk! En alarmnummer: 112 bellen.
- 10 Rusttijden voor watersporters en vissers 20:00 tot 7:00. In de lente en de herfst al vanaf het begin van de schemering

Kort instruksjon for Bistensee campingplass Familie Jarck

1. Registrering i resepsjonen + velg område (se kart)
2. Gratis utleie av redningsvester i alle størrelser
3. Rolige stunder fra 13:00 - 15:00 og fra 22:00 - 7:00
4. Gangfart 1. gir=8km/t på hele området
5. Sjøpøl: Sjøpølområde nær parkeringsplass, plastposer er å få tildelt gratis i resepsjonen
6. Resepsjonen er betjent fra 7:30 - 12:00 og fra 15:00 - 20:00
7. Område for gjester med korttidsopphold (se kart)
8. Badeområde (se kart)
9. Brennbare objekter skal oppbevares 3 meter fra ild! Dersom brann oppstår, varsle naboer og personale i resepsjonen umiddelbart! Ring: 112.
10. Ingen aktiviteter i innsjøen fra 20:00 - 7:00 for vannsport og fiske på høsten og våren når det er mørkt

Instrucción camping bistensee

1. Inscripción en la tienda + escoger un sitio (mira la mapa)
2. Hay chaleco salvavidas para alquiler gratis
3. Tiempo de descanso de 13.00-15:00 horas y de 22.00-07:00 horas.
4. Velocidad despacio de 8 km/h en todo el camping
5. La basura: lugar de basura cerca del parking; bolsas de basura gratis en la tienda
6. Horas de servicio de la tienda: 7.30-12.00 horas y 15.00-20.00 horas
7. Campistas de poca duración: mira la mapa
8. Lugar para bañarse: mira el mapa
9. 3 metros de distancia para protección contra incendios. En caso de fuego hay que avisar inmediatamente a los vecinos y la tienda. Llamar número 112
10. Tiempo de descanso del lago: 20:00-07:00 horas para deportistas náuticos y pescadores. En primavera o otoño desde la puesta del sol.=

Kortfattad instruktion för camping Bistensee Familie Jarck Svenska

1. Checka in i kiosken + välj tomt (se områdeskartan)
2. Flytväster i alla storlekar utlånas gratis.
3. Middagsro kl. 13.00–15.00 och nattro kl. 22.00–7.00
4. Krypfart på 1:ans växel = 8 km/tim gäller på hela området.
5. Avfall: Sopstation i närheten av parkeringsplatsen. Gratis soppåsar tillhandahålls i kiosken.
6. Kioskens öppettider: kl. 7.30–12.00 och 15.00–20.00
7. Tomter för korttidsgäster: se områdeskartan
8. Badplats: se områdeskartan
9. Håll brännbara objekt på minst 3 meters avstånd från eld! Anmäl omedelbart eldsvåda till grannar och receptionen! Och ring brandkåren telefon 112.
10. Vattensport och fiske är inte tillåtet kl. 20.00–7.00, under våren och hösten efter mörkrets inbrott.

Camping Bistensee Familie Jarck

- 1.Registrazione presso il chiosco e scelta della piazzola (vedi schizzo)
- 2.Noleggjo gratuito dei giubbotti salvagente, disponibili in tutte le taglie
- 3.Quiete pubblica dalle ore 13.00 alle ore 15.00 e dalle ore 22.00 alle ore 7.00
- 4.Velocità a passo d'uomo in prima marcia =8km/h in tutto il campeggio
- 5.Rifiuti: I contenitori per i rifiuti si trovano vicino al parcheggio, i sacchetti per i rifiuti sono gratuiti e si possono ritirare presso il chiosco
- 6.Orario di apertura del chiosco dalle ore 07.30 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 20.00
- 7.Zone per campeggio a permanenza breve vedi schizzo
- 8.Zona balneare vedi schizzo
- 9.Tenere una distanza di sicurezza di 3 metri dall'incendio! Avvertire immediatamente i vicini e il chiosco! Chiamare il **112**
- 10.Quiete pubblica al lago dalle ore 20.00 alle ore 07.00 per chi fa sport acquatici e chi pratica la pesca. In primavera e in autunno quando scende la sera

Camping Bistensee Family Jarck



- Reception i kiosken. Find gerne selv en ledig plads Se skitse
- Svoemmeveste i alle stoerrelser udlænes uden beregning.
- Pladsen er lukket i tiden 13:00 – 15:00 og 22:00 – 07:00 (Ro på pladsen)
Also for Car using
- Hastighedsbegrænsning på hele pladsen: 1. gear og 8 km/t.
- Affald afleveres på affaldspladsen ved parkeringspladsen. Affaldsposer udleveres gratis i kiosken.
- Kiosken er åben fra 7:30 – 12:00 og fra 15:00 – 20:00.
- Pladser for korttidsbrugere: Se skitse.
- Badested: Se skitse.
- Sikkerhedsafstand 3m mellem alle enheder på grund af brandfare. Brand meldes med det samme til naboer og i kiosken. Brandvæsen alarmeres på 112.
- Fra 20:00 til 7:00: Ingen aktiviteter for fiskeri og vandsport. I forårs- og efterårstiden fra solnedgang til solopgang.

Short Instructions for Camping Area Bistensee Family Jarck



- 1. Registration in the reception booth + Choose your site (see map)
- 2. Life vests in all sizes can be rented free of cost
- 3. Quiet hours from 13:00 – 15:00 and from 22:00 – 7:00, also for Car using!
- 4. Walking speed 1st gear = 8km/hour on the whole area
- 5. Rubbish: Rubbish area close to parking area, plastic rubbish bags are available for free at the reception booth
- 6. Reception booth opening times 7:30 – 12:00 and 15:00 -20:00
- 7. Pitches for short term guests (see map)
- 8. Bathing area (see map)
- 9. Maintain a distance of 3 meters from fire of all flammable objects!
In case of fire immediately notify neighbours and personnel in the Reception booth! And dial tel: 112.
- 10. Lake quiet hours from 20:00 – 7:00 for water sports and fishing, In the spring and autumn at the start of darkness.

Bistensee Family Jarck 野营区提示



- 1, 在接待处注册+选座 (看地图)
- 2, 各个尺码的救生衣免费出租
- 3, 关闭时间**13 : 00-15:00** 和**22 : 00-7:00**
- 4, 全场步行速度第一档=8千米/小时
- 5, 垃圾 : 垃圾区靠近停车区 , 塑料袋垃圾袋可以在接待处免费获取
- 6, 接待处开放时间7:30 – 12:00 和 15:00 -20:00
- 7, 球场供短期客人 (看地图)
- 8, 洗浴区 (看地图)
- 9, 与易燃物保持3米距离 ! 万一发生火灾立即通知周围人员和接待处的工作人员 !
并拨打电话 : **112**
- 10, 为水上运动和垂钓 , 湖上关闭时间是**20 : -7:00** , 春夏季关闭时间从天暗开始